

Tas Latweefchu lauschu draugs.

1832. 8. April.



15^{ta} lappa.

Patti jauka puške.

1.

Kur puškes ween no semmes aug,
Tahs sawihst ahrumâ;
Woi dahrsâ jaukas rohsites,
Woi laukâ pijoles.

2.

Kad ruddent smags wehisch uspubsch,
Tad wiffas duffeht leen,
Tad semme feds kâ memmina
Tahs lihku-lakkatâ.

3.

Bet weenu puške pasihstu,
Kas ne kad truhdôs birst;
Schi patti jauka puškite
Irr wiffâ pasaulê.

4.

Lai nakti auka isplohsahs,
Schi seed, kâ aufekti,
Un paschâ seemas faltumâ
Schi seed, kâ wassarâ.

5.

Schi maises laikâ preezina,
Kad plahweis fweedrus flauk,
Kad juntus arstahj besd'liga
Deht ruddens dsestruma.

6.

Schahs ihstais kohpejs bij tas Rungs,
Kas krusstâ nobahlis,
Scho puške "mihlestibu" fauz,
Schai pakkat flawa trauz. S—j.

Da eefahkta stahsta beigums.

Ap to laiku tas wezzais mahžitais nomirre un muhsu pahris pee-
minneja arvidsan sawu stundinu. Mums ja-gahda, fazzija Mahrtingsch,

fa meh's faweem behrneem netaisnu mantu ne atstahjam. Winsch pee-
luhdse to teesu un to jaunu mahzitaju wissu us fahdu papihru usraf-
stiht un to glabbaht. Ea tee meerâ palikkuschi, wehl aston gaddus
dsihwoja.

Kahdâ deenâ us pussdeenu mahjâs eijoht Mahrtingsch redseja us leel-
zektu rattus apgahscham, fur divi fungi fehdeja eefschâ. Winsch peeffrehje
lihdseht un weens no teem fungeem fazzija: schi nelahga weeta, preefsch
desmits gaddeem schè pasaudeju leelu pulku naudu un schodeen schè rattus
falauschu. Woi tad pehz to naudu ne meflejeetees? prassija Mahrtingsch.
Mannim waktas ne bij', atbildeja tas sweschais funks; netaisni apfuh-
dsehts un ne gribbedams eenaidneeku rohkâs fluht, es wissu sawu nau-
du, fahdus desmit tukstoschus rubulus eefsch duffatu naudas falikku
masâ lahdite un ar pastes sirgeem aisbrauzu. Ratti bij wezzi, ta smag-
ga lahdite bij' zaur luhfusi un jebfchu us pasti to sammanniju, tatschu
dsihwibu glahbdams ffehju tahfaki un pehz pee juhreas nonahzis, ais-
gahju ar fuggi. Bet nu manni eenaidneeki fohditi, manna nenoseedsiba
atshita un es nahku atpakkat. — Mahrtingsch, preeka pilns, tohs firfni-
gi un mihli luhdse pee wianna isduffetees un tad notezzeja pee mahzi-
taja, luhgdams, fa ir tas ar to papihru nahktu us to gohdu, fo winsch
teem fungeem istaisija. Pehz maltites winsch tohs wedde apfahrt, pa-
rahdija teem wissu un isstahstija, fahdu tukfchu semmi winsch bij' atrad-
dis un zif augligi dahrsi un laufi nu effoht. Un woi jums tas wiss
peederr? prassija weens no teem fungeem. Ne, atbildeja Mahrtingsch,
es tiffai to waldu un fohpu. Kas tad ihsti tahs muischas funks irr?
jautaja winsch. Zuh's paschi, atbildeja Mahrtingsch. — Kâ? es? kam
tahdi smeekli derr? — Es runnaju pateesibu, fazzija Mahrtingsch. Zuhfu
nauda nahze mannâs rohkâs, ar to scho muischu esmu pirzis un ja es
buhthu mirris, ir tad ta jums ne buhtu suddusi. Lai zeenigs mahzita's
fakfa, winsch wissu sinn. — Basnizas funks nu fahze wissu isteift un
pehdigi iswille to papihru un dewe to tam fungam lassiht. Schis

lassija, ilgi scheem taisneem laudim azzis skattijahs, tad ar affarahm teize: Mans Deews! fur es esmu? woi zilwefu, woi engelu starpa? fahdi deewabihjigi laudis! Deews lai juhs swehti.

Tad winsch teem ap kaslu fritte un skuhpstija tohs, fazzidams: Es pateizu Deewam, kas mannim tif dauds dewis, fa es warru atmakscht, fo juhs pee mannim darrijuschi. To isfazzijis, winsch saplehse to papihru un teize: Schi muischa lai jums peederr, es pee teefas jums un juhfu behrneem to liskhu peerastihht. — Mahrtingsch un Madde no leela preeka gribbeja winna zellus apfampft, bet tas funks tohs nehme pee sawas firds un neweens no teem, kas flacht bija, bes affarahm to ne warreja redseht. *Ea taisnam arween' labbi flahjahs.*

H—g.

• Behres dseesma, kad behrinu glabba.

Meld. Uk dwehselicht ne kawe ic.

1.

Lihds azzumirkli steidsahs,
Ea muhsu dschwiba!
Ra sahl' un puffes beidsahs,
Ea muhsu gohdiba.
Wehsch pahpufsch — te pagallam
Un noht irr pasaul's neeks,
Taws wahrds, funks! mallu mallahm
Tas ween pastahwigs preeks.

2.

Behrens tif fo mahtei fmaida
Tai firdi lezzina,
Ir tehws pee schuhpta gaida
To mihti sweizina.
Jau dschwibina taisahs
Us jauku zerribu —
Ze nahwes dsellons speeschahs
Un panemm jaunnu! —

3.

Uk wezzaki, kas waideet
Par preeku sudduschu,
Ro Deews atprassa, dohdeet
Tam ar firds fluffibu.
Ro ne dabbujat pabeigt
Sche mihleht wahrgschanâ,
To kohpdams Deews gribb pasteigt,
Zur debbes spohschumâ.

4.

Kur mahtes prahts tahds aufchigs,
Kas aismirst behrinu? —
Lai buhtu — Deews ustizzigs,
To sinnam muhschigu.
No semmes pihschteem zekkes
Uk firds! ar zerribu,
Pee Deewa tad tu smelkees
No sahpehm swehtibu.

5.

Tu fwehtais ganns tur augfcham
 Tu behrnus peenemfi!
 „Lai nahf pee mannim muhscham
 „Un winneem ne leedfi,
 „Par lohzeekteem tohs nemfchu
 „Sirdffklaidrus atraddis;
 „Un gattarus atdohfchu,
 „Ro deegls panehmis.“

6.

Scham wahrdam fluff' ustizzees,
 Kad firds tew ffumja tohp;
 Us debbes dahrsu fkattees,
 Kas wiffus seedus kohp.
 Turp dohd ir famu lappu
 Par deegli, kas teef fwehts,
 Eij meerigi us fappu —
 Us mahjahm eepreezhts. S—z.

• Behres dseefma, kad wezz' tehwu glabba.

Melb. Al galwina ar fweedreem, woi: Zelfch irr man appatfch fahjahm.

1.

Kad druwas fungam gribbabs,
 Kriht wahrpa gattawa.
 Kad faule laifchabs, feidsabs
 Kluht gabjeis buhdina.
 Za kungs! taws kalps eet duffeht,
 No gaddeem peekuffis;
 „Lai tas nu meerâ aifeet,“
 Râ effi fazzijis.

4.

Tu femmes trohfn' un jakfi
 Tam fluffi peeftahjis,
 Winsch mannijs deen' un nakfi,
 Kas winnu pestijis.
 Za zerredams winsch trauze,
 Jaw nowahrdfinahis gan,
 „Man debbes wakkam“ fauze:
 „Kungs Jesus! usnem' man!“ —

2.

Gan dauds tas fcheitan neffis,
 Lai ilgâ eefchanâ!
 Nu behdas, fo fchê zeetis,
 To wairs ne beedina.
 Nu wakkars tam irr nahjis,
 Wifs darbs nu pabeigts irr,
 Jaw debbes laimi fahjis;
 Deews fwehteem to peefchfir.

5.

Labb' tew! tu redsehf' winnu,
 Ro mihtoj's effi fchê,
 Tew notizzis ar sinnu,
 Râ tizzej's effi tē.
 Ur schehlastibas teefu
 Dats kungs tew prettim nahf,
 Kas bijis fcheit par weefu,
 Tas tur muhs aifluhgt fahf.

3.

Taws padohms winnu waddij's
 Al kungs! gan brihnifchfi,
 Tam patwehrrums tu bijis,
 Kur gabje tizzigi.
 Ur tawa garra fpehfu
 Tam zelfch bij' apfihmehts,
 Un isdewahs par preefu:
 Bij' garfch, — bet augteem fwehts! —

6.

Al radditais jell' waddi
 Muhs tikpat schehligi! —
 Kad wairojahs mums gaddi,
 Tad wezzeem palihdfi! —
 Gelfch tawa dehla pehdahm
 Wedd' winna mant'neekus,
 Schê pesti muhs no behdahm,
 Tur gohdam usnem' muhs. S—z.

Brihw drikkht. No juhrmallas gubbernementu augstas walbifchanas puffes:
 C. E. Napierfky.